

DECIZIA COMISIEI

din 9 noiembrie 2007

de modificare a anexei II la Decizia 79/542/CEE a Consiliului în ceea ce privește lista cu țări terțe și cu regiuni ale acestora din care sunt autorizate importurile anumitor categorii de carne proaspătă în Comunitate

[notificată cu numărul C(2007) 5365]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2007/736/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE ⁽¹⁾, în special articolul 18 alineatul (7),având în vedere Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor de bază ale organizării controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate ⁽²⁾, în special articolul 22 alineatul (6),având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽³⁾, în special fraza introductivă a articolului 8, primul paragraf de la punctul 1 al articolului 8 și punctul 4 al articolului 8,

întrucât:

(1) Partea 1 din anexa II la Decizia 79/542/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1976 privind întocmirea listei cu țări terțe sau cu regiuni ale acestora și de stabilire a condițiilor de sănătate animală și publică și de certificare sanitar-veterinară, pentru importul în Comunitate de anumite animale vii și carne proaspătă provenită de la acestea ⁽⁴⁾, cuprinde o listă cu țări terțe și cu regiuni ale acestora din care statele membre sunt autorizate să importe carne proaspătă provenită de la anumite animale.

⁽¹⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2006/104/CE (JO L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9. Directivă modificată ultima dată prin Directiva 2006/104/CE.

⁽³⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁴⁾ JO L 146, 14.6.1979, p. 15. Decizie modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

(2) Respectiva anexă indică perioadele de timp pentru care importul în Comunitate este autorizat sau nu este autorizat, în raport cu datele de sacrificare sau ucidere a animalelor de la care a fost obținută carnea. Aceste perioade sunt indicate pentru a permite importul de carne proaspătă produsă înainte de aplicarea restricțiilor de sănătate animală în anumite țări terțe sau regiuni ale acestora.

(3) Cu toate acestea, pentru a garanta un nivel ridicat de protecție a sănătății în Comunitate, este necesar să se prevadă că importurile de carne proaspătă obținută într-o țară terță de la animale sacrificate la data aplicării măsurilor restrictive sau înainte de această dată sunt permise doar pentru o perioadă de timp limitată, mai precis pentru 90 de zile. În cazul loturilor certificate la data aplicării unei interdicții la import sau înainte de această dată și transportate în largul mării în momentul intrării în vigoare a interdicției, această perioadă ar trebui să fie de 40 de zile.

(4) Data de la care importurile în Comunitate de carne proaspătă dintr-o anumită țară terță sau regiuni ale acesteia sunt autorizate sau interzise ar trebui menționată în anexa II la Decizia 79/542/CEE, pentru a evita importurile de carne proaspătă produsă într-o perioadă în care a existat un risc pentru sănătatea animală în acea țară sau în regiuni ale acesteia.

(5) Indicatorii perioadelor de timp prezenți în respectiva anexă au creat, de asemenea, probleme practice, atât pentru punctele de control la frontieră ale Comunității în ceea ce privește verificarea certificatelor de sănătate pentru importurile de carne de acest tip, cât și pentru serviciile competente din țările terțe exportatoare în ceea ce privește pregătirea respectivelor certificate.

(6) Prin urmare, pentru a obține un nivel ridicat de protecție a sănătății și pentru a asigura claritatea, coerența și transparența cu privire la lista cu țări terțe din care sunt autorizate importurile de carne proaspătă în Comunitate, este necesar să se modifice anexa II la Decizia 79/542/CEE și să se elimine trimerile la acele perioade. De asemenea, rubricile referitoare la anumite țări, în special Paraguay și Brazilia, trebuie actualizate.

- (7) Pentru a permite importurile stocurilor de carne proaspătă care sunt în prezent autorizate să fie importate în Comunitate din anumite țări terțe și regiuni ale acestora în conformitate cu Decizia 79/542/CEE, dar care nu vor mai fi autorizate după data de aplicare a prezentei decizii, este necesar să se prevadă o perioadă tranzitorie de 90 de zile.
- (8) Ca urmare a apariției a două focare de febră aftoasă în Argentina în februarie 2006, Decizia 2006/259/CE a Comisiei din 27 martie 2006 de modificare a anexei II la Decizia 79/542/CEE a Consiliului privind regionalizarea în Argentina și modelele de certificate la importul de carne proaspătă de vită și de mânzat din Argentina ⁽¹⁾ a interzis importurile de carne de bovine dezosată și supusă maturării din opt departamente din provincia Corrientes. O inspecție recentă a Comunității în Argentina a arătat că restricțiile actuale privind sănătatea animală în cele opt departamente în cauză, în special în ceea ce privește febra aftoasă, nu mai sunt necesare. Prin urmare, aceste restricții nu mai trebuie aplicate în acele zone din Argentina, astfel cum a solicitat această țară.
- (9) De asemenea, inspecția a arătat că producția de carne de căprioară dezosată și supusă maturării în Argentina îndeplinește cerințele referitoare la sănătatea animală prevăzute în Decizia 79/542/CEE. Prin urmare, este necesar să se autorizeze importurile în Comunitate de carne de căprioară dezosată și supusă maturării din Argentina.
- (10) Ca urmare a apariției a două focare de febră aftoasă în Botswana în aprilie 2006, Decizia 79/542/CEE a Consiliului modificată prin Decizia 2006/463/CE a Comisiei ⁽²⁾, a interzis importurile de carne de bovine dezosată și supusă maturării dintr-o regiune din Botswana. Documentația primită din partea Botswanei și rezultatul favorabil al unei inspecții a Comunității efectuate în acea țară în martie 2007 arată că măsurile luate de Botswana au fost eficiente în ceea ce privește combaterea și eradicarea bolii. Prin urmare, restricțiile actuale privind sănătatea animală în regiunea în cauză din Botswana nu trebuie să se mai aplice.
- (11) De asemenea, inspecția din partea Comunității a apreciat în mod favorabil două alte regiuni din Botswana care au fost recunoscute de OIE ca fiind indemne de febră aftoasă fără vaccinare. Prin urmare, este oportun să li se permită acestor zone să exporte către UE carne de bovine, ovine și de vânat de crescătorie și sălbatic dezosată și supusă maturării.
- (12) În partea 1 din anexa II la Decizia 79/542/CEE sunt enumerate regiuni din Columbia ca regiuni ale unei țări terțe din care sunt autorizate importurile în Comunitate de carne proaspătă de bovine. Cu toate acestea, Columbia nu a prezentat niciun plan de monitorizare a reziduurilor pentru carnea proaspătă de bovine în conformitate cu Decizia 2004/432/CE a Comisiei din 29 aprilie 2004 de aprobare a planurilor de monitorizare a reziduurilor, prezentate de țările terțe în conformitate cu Directiva 96/23/CE a Consiliului ⁽³⁾. De asemenea, nicio unitate nu este autorizată să exporte carne proaspătă către Comunitate. Prin urmare, importurile de carne proaspătă de bovine din Columbia nu mai trebuie autorizate și trebuie să se efectueze modificarea necesară în partea 1 din anexa II la Decizia 79/542/CEE.
- (13) Pentru a oferi părților interesate relevante posibilitatea de a se adapta la noul regim de import, este necesar să se prevadă că prezenta decizie se aplică de la 1 decembrie 2007.
- (14) Prin urmare, Decizia 79/542/CEE trebuie modificată în consecință.
- (15) Decizia 96/367/CE a Comisiei din 13 iunie 1996 privind măsurile de protecție referitoare la febra aftoasă în Albania ⁽⁴⁾ și Decizia 96/414/CE a Comisiei din 4 iulie 1996 privind măsurile de protecție cu privire la importurile de animale și de produse de origine animală provenind din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, datorită apariției focarelor de febră aftoasă ⁽⁵⁾ sunt desuete, deoarece dispozițiile acestora sunt acum prevăzute de alte acte comunitare. În vederea asigurării clarității și a certitudinii juridice, acele decizii trebuie abrogate în mod expres.
- (16) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Partea 1 din anexa II la Decizia 79/542/CEE se înlocuiește cu textul din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Deciziile 96/367/CE și 96/414/CE se abrogă.

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 65.

⁽²⁾ JO L 183, 5.7.2006, p. 20.

⁽³⁾ JO L 154, 30.4.2004, p. 44. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 2007/362/CE (JO L 138, 30.5.2007, p. 18).

⁽⁴⁾ JO L 145, 19.6.1996, p. 17. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 98/373/CE (JO L 170, 16.6.1998, p. 62).

⁽⁵⁾ JO L 167, 6.7.1996, p. 58. Decizie modificată ultima dată prin Decizia 98/373/CE.

Articolul 3

Importurile de carne proaspătă către UE autorizată în conformitate cu Decizia 79/542/CEE, care nu mai sunt autorizate prin aplicarea prezentei decizii, sunt în continuare autorizate pentru o perioadă tranzitorie de 90 de zile de la data aplicării.

Articolul 4

Prezenta decizie se aplică de la 1 decembrie 2007.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 9 noiembrie 2007.

Pentru Comisie

Markos KYPRIANOU

Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXA II

CARNE PROASPĂTĂ

Partea 1

LISTA CU ȚĂRI TERȚE ȘI CU REGIUNI ALE ACESTORA (*)

Țara	Codul teritoriului	Descrierea teritoriului	Certificat sanitarveterinar		Condiții specifice	Data limită (**)	Data de începere (***)
			Model(e)	GS			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albania	AL-0	Întreaga țară	—				
AR – Argentina	AR-0	Întreaga țară	EQU				
	AR-1	Provinciile: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (cu excepția departamentelor Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme și San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman Cordoba. La Pampa Santiago del Estero Chaco, Formosa, Jujuy și Salta, cu excepția zonei tampon de 25 km de la frontiera cu Bolivia și Paraguay care se întinde de la districtul Santa Catalina din provincia Jujuy până la districtul Laishi din provincia Formosa	BOV	A	1		18 martie 2005
			RUF	A	1		1 decembrie 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz și Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1 martie 2002
	AR-3	Corrientes: departamentele Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme și San Luís del Palmar	BOV, RUF	A	1		1 decembrie 2007
AU – Australia	AU-0	Întreaga țară	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnia-Herțegovina	BA-0	Întreaga țară	—				
BH – Bahrain	BH-0	Întreaga țară	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazilia	BR-0	Întreaga țară	EQU				
	BR-1	O parte din statul Minas Gerais (cu excepția delegațiilor regionale Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Sete-lagoas și Bambuí); Statul Espírito Santo; Statul Goiás; O parte din statul Mato Grosso, cuprinzând districtele regionale: — Cuiaba (cu excepția comunelor San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone și Barão de Melgaço), — Cáceres (cu excepția comunei Cáceres), — Lucas do Rio Verde, — Rondonópolis (cu excepția comunei Itiquiora), — Barra do Garça, — Barra do Burgres. Statul Rio Grande do Sul	BOV	A și H	1		1 noiembrie 2002
	BR-2	Statul Santa Catarina	BOV	A și I	1		1 noiembrie 2002
BW – Botswana	BW-0	Întreaga țară	EQU, EQW				
	BW-1	Zonele sanitar-veterinare de combatere a bolilor 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 și 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1 decembrie 2007
	BW-2	Zonele sanitar-veterinare de combatere a bolilor 10, 11, 12, 13 și 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7 martie 2002
BY – Belarus	BY-0	Întreaga țară	—				
BZ – Belize	BZ-0	Întreaga țară	BOV, EQU				
CA – Canada	CA-0	Întreaga țară	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Elveția	CH-0	Întreaga țară	•				
CL – Chile	CL-0	Întreaga țară	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – China (Republica Populară)	CN-0	Întreaga țară	—				
CO – Columbia	CO-0	Întreaga țară	EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
CR – Costa Rica	CR-0	Întreaga țară	BOV, EQU				
CU – Cuba	CU-0	Întreaga țară	BOV, EQU				
DZ – Algeria	DZ-0	Întreaga țară	—				
ET – Etiopia	ET-0	Întreaga țară	—				
FK – Insulele Falkland	FK-0	Întreaga țară	BOV, OVI, EQU				
GL – Groenlanda	GL-0	Întreaga țară	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Întreaga țară	BOV, EQU				
HK – Hong Kong	HK-0	Întreaga țară	—				
HN – Honduras	HN-0	Întreaga țară	BOV, EQU				
HR – Croația	HR-0	Întreaga țară	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Israel	IL-0	Întreaga țară	—				
IN – India	IN-0	Întreaga țară	—				
IS – Islanda	IS-0	Întreaga țară	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenya	KE-0	Întreaga țară	—				
MA – Maroc	MA-0	Întreaga țară	EQU				
ME – Muntenegru	ME-0	Întreaga țară	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagascar	MG-0	Întreaga țară	—				
MK – Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei (****)	MK-0	Întreaga țară	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Întreaga țară	—				
MX – Mexic	MX-0	Întreaga țară	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
NA – Namibia	NA-0	Întreaga țară	EQU, EQW				
	NA-1	La sud de linia cordonului sanitar care se întinde de la Palgrave Point, în vest, până la Gam, în est	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Noua Caledonie	NC-0	Întreaga țară	BOV, RUF, RUW				
NI – Nicaragua	NI-0	Întreaga țară	—				
NZ – Noua Zeelandă	NZ-0	Întreaga țară	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Întreaga țară	BOV, EQU				
PY – Paraguay	PY-0	Întreaga țară	EQU				
RS – Serbia (****)	RS-0	Întreaga țară	BOV, OVI, EQU				
RU – Federația Rusă	RU-0	Întreaga țară	—				
	RU-1	Regiunea Murmansk și regiunea autonomă Yamalo-Nenets	RUF				
SV – El Salvador	SV-0	Întreaga țară	—				
SZ – Swaziland	SZ-0	Întreaga țară	EQU, EQW				
	SZ-1	Zona situată la vest de delimitarea realizată de «linia roșie» care se întinde spre nord de la râul Usutu până la frontiera cu Africa de Sud la vest de Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Zonele sanitar-veterinare de supraveghere și vaccinare împotriva febrei aftoase, în conformitate cu actul legislativ publicat în avizul juridic nr. 51 din anul 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4 august 2003
TH – Thailanda	TH-0	Întreaga țară	—				
TN – Tunisia	TN-0	Întreaga țară	—				
TR – Turcia	TR-0	Întreaga țară	—				
	TR-1	Provinciile Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat și Kirikkale	EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
UA – Ucraina	UA-0	Întreaga țară	—				
US – Statele Unite	US-0	Întreaga țară	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguay	UY-0	Întreaga țară	EQU				
			BOV	A	1		1 noiembrie 2001
			OVI	A	1		
ZA – Africa de Sud	ZA-0	Întreaga țară	EQU, EQW				
			ZA-1	Întreaga țară, cu excepția: — părții din zona de combatere a febrei aftoase, situată în regiunile sanitar- veterinare ale provinciilor Mpumalanga și ale provinciilor din nord, în districtul Ingwavuma din regiunea sanitar-veterinară Natal și în zona frontierei cu Botswana situată în est la 28 grade longitudine; și — districtului Camperdown din provincia KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Întreaga țară	—				

(*) Fără a aduce atingere cerințelor specifice privind certificarea, prevăzute de acordurile încheiate de Comunitate cu state terțe.

(**) Carnea obținută de la animale sacrificate la data indicată în coloana 7 sau înainte de această dată poate fi importată în Comunitate pentru o perioadă de 90 de zile de la acea dată.

Loturile transportate în largul mării pot fi importate în Comunitate, în cazul în care sunt certificate înainte de data indicată în coloană pentru o perioadă de 40 de zile de la acea dată.

(N.B.: În cazul în care nu este menționată nicio dată în coloana 7, înseamnă că nu există restricții temporale.)

(***) Doar carnea obținută de la animale sacrificate la data indicată în coloana 8 sau după această dată poate fi importată în Comunitate (în cazul în care nu este menționată nicio dată în coloana 8, înseamnă că nu există restricții temporale).

(****) Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei; cod provizoriu care nu afectează în niciun fel denumirea definitivă a țării, care va fi adoptată după încheierea negocierilor care au loc în prezent pe această temă în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

(*****) Cu excepția provinciei Kosovo, în conformitate cu Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

• = Certificate în conformitate cu Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind schimburile comerciale cu produse agricole (JO L 114, 30.4.2002, p. 132).

— = Nu s-a stabilit niciun certificat, iar importurile de carne proaspătă sunt interzise (cu excepția speciilor care sunt indicate pe rândul corespunzător întregii țări).

«1» Restricții pe categorie:

Nu se autorizează niciun organ comestibil (cu excepția diafragmelor și a mușchilor maseteri, în cazul speciei bovine)."